

# Îmbrățișări în oraș

Milly Brouard, Jean-Paul Brouard, Kalyne Vorster





Hugs in the City

Written by Milly Brouard

Illustrated and designed by JP Brouard and Kalyne Vorster  
with the help of the Book Dash participants in Durban on

7 November 2015.

ISBN: 978-1-928318-14-9

This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 Licence

(<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>). You are free to share (copy and redistribute the material in any medium or format) and adapt (remix, transform, and build upon the material) this work for any purpose, even commercially. The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the following license terms:

**Attribution:** You must give appropriate credit, provide a link to the license, and indicate if changes were made. You may do so in any reasonable manner, but not in any way that suggests the licensor endorses you or your use.

**No additional restrictions:** You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

**Notices:** You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.


No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.

# Îmbrățișări în oraș

Această carte îi aparține

---





Mă numesc  
Jana.

Azi am îmbrățișat mai toate  
pisicile din oraș.



Am îmbrățișat-o pe Bia, pisica  
vecinului.



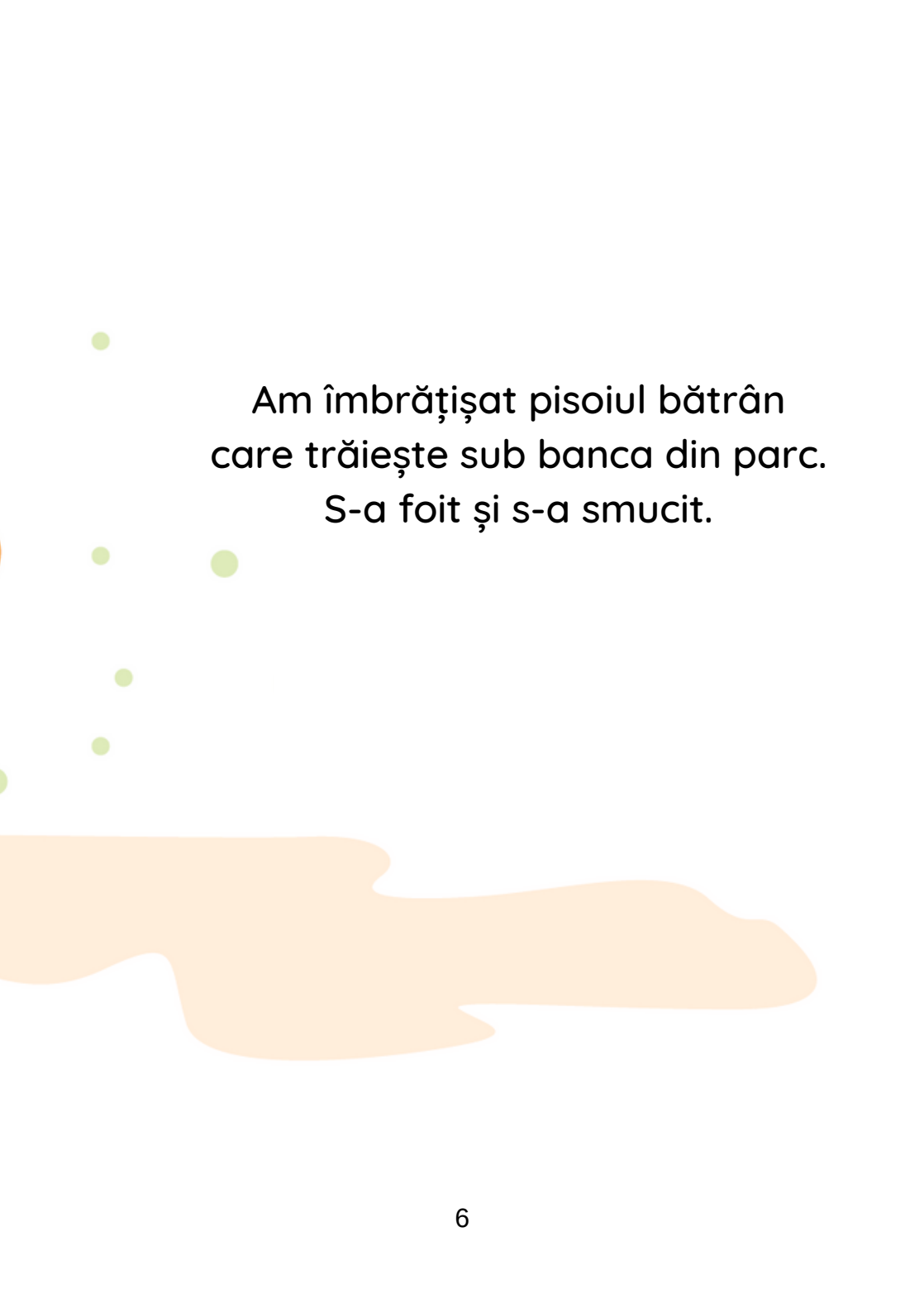


Bia a spus „miau”.

**MIAU?**







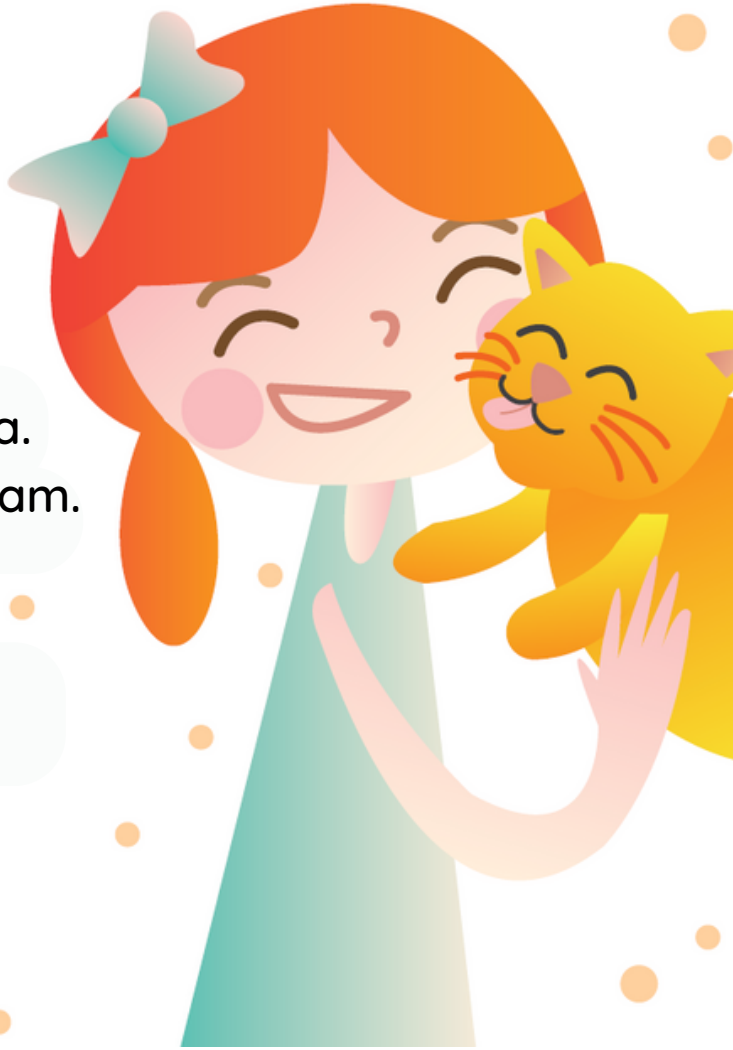
Am îmbrățișat pisoiiul bătrân  
care trăiește sub banca din parc.  
S-a foit și s-a smucit.



Am îmbrățișat pisoiul roșcat al doamnei Lili.

Mi-a lins fața.  
Niam, niam, niam.

**NIAM!**



Am îmbrățișat pisica din fața  
chioșcului unde se vând pești și  
cartofi prăjiți.

**O, NU,  
NU ...**



Am îmbrățișat chiar  
și pisiul morocănos  
cărui nu-i plac  
îmbrățișările.





S-a văitat ca vai  
de el!

**VAI!**

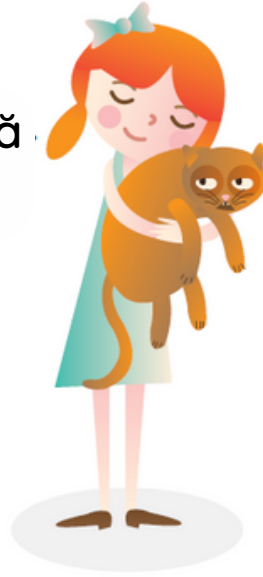
Am îmbrățișat o pisică  
mare.



Am îmbrățișat o pisică  
mică.



Am îmbrățișat o pisică  
bătrână.



Am îmbrățișat o pisică  
tânără.

Am îmbrățișat o  
pisică mămică

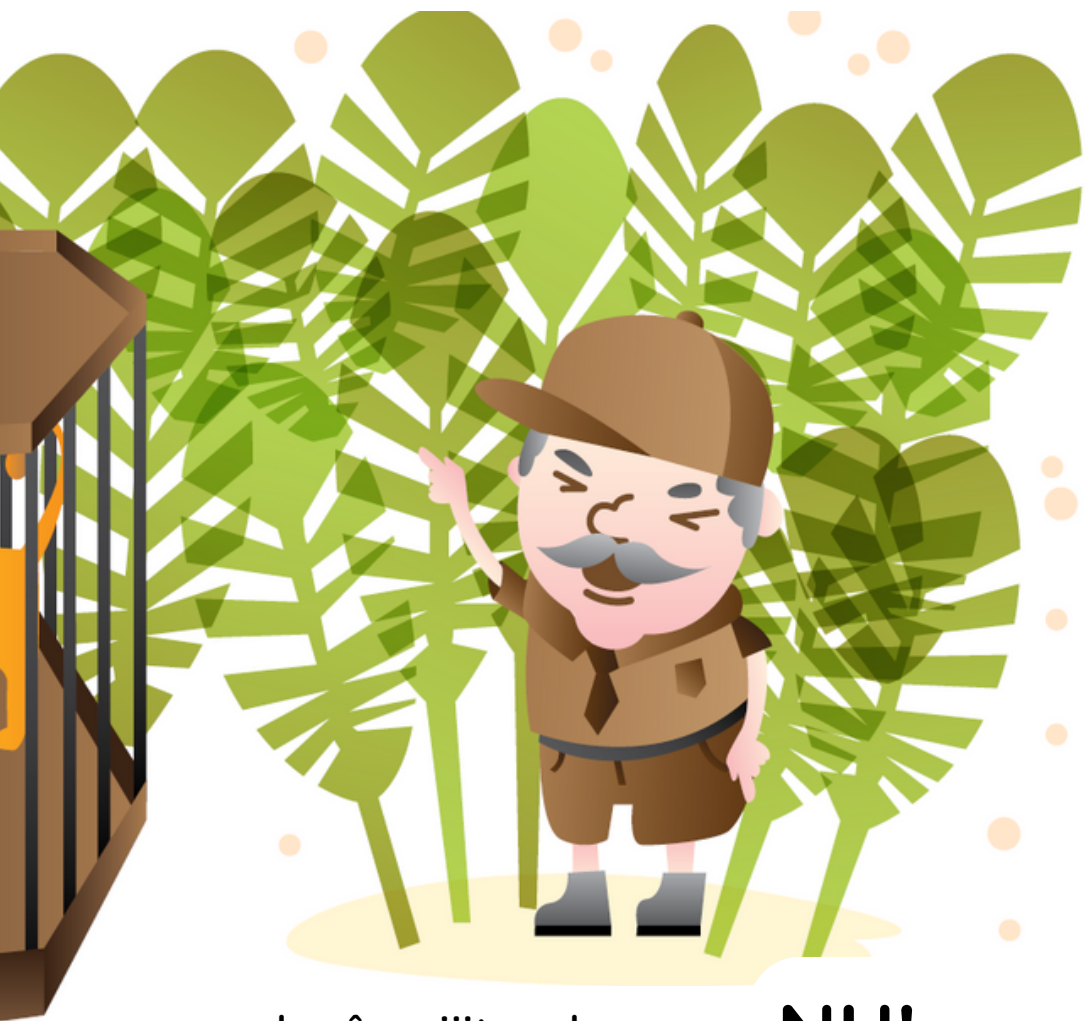


și pe fiecare  
pui al ei.



Am încercat  
să îmbrățișez  
pisoii de la zoo,





dar îngrijitorul a spus: **NU!**

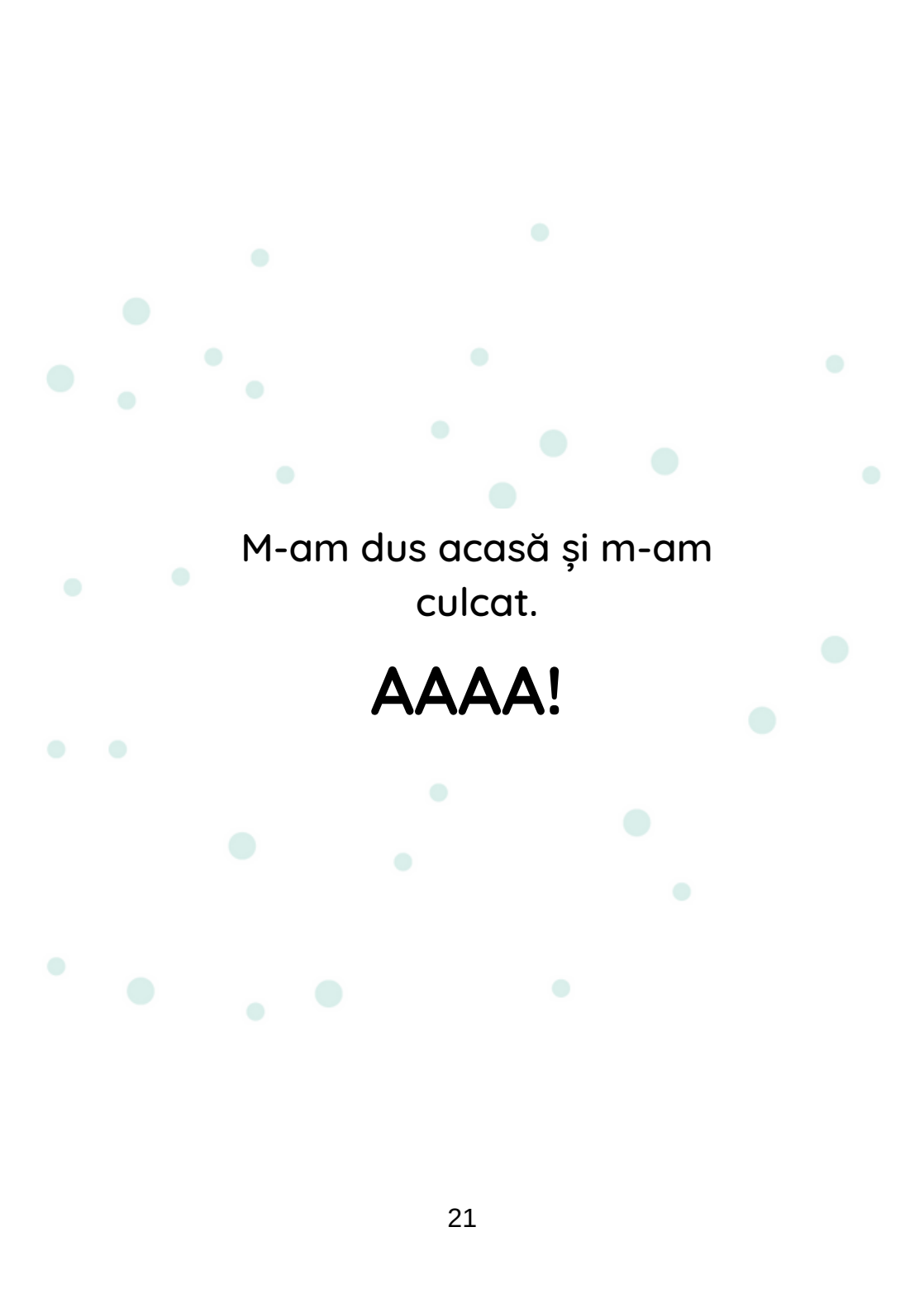
M-am urcat în autobuz și am  
îmbrățișat pisica ascunsă în  
geanta unei doamne.





Doamna a țipat:

**VĂLELEU!**



M-am dus acasă și m-am  
culcat.

**AAAA!**





Un prieten cu blana moale și  
mătăsoasă s-a furișat în pat ...



și m-a îmbrățișat.



Ea este Jana.  
Astăzi, ea a îmbrățișat  
aproape toate pisicile din  
oraș!



Acest material a fost realizat în cadrul  
programului **Școli cu scLipici**, cu  
sprijinul **PEPCO Romania**.



pepco<sup>®</sup>